

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2012/120

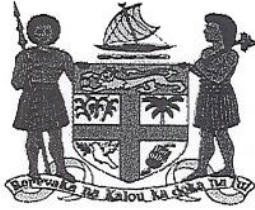
The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Fiji and Haiti to the United Nations.

29 October 2012

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Fidji et d'Haïti auprès de l'Organisation.

Le 29 octobre 2012



**Permanent Mission of  
the Republic of Fiji  
to the United Nations**



**Permanent Mission of the  
Republic of Haiti  
to the United Nations**

16 October, 2012

Excellency,

We have the honour to inform that diplomatic relations were established between the Republic of Fiji and the Republic of Haiti today, 16 October, 2012.

We kindly request, Your Excellency, to circulate the enclosed Joint Communiqué in English and French, which we signed on behalf of our respective Governments, among all the Permanent and Observer Missions of the United Nations.

Please accept Excellency, the assurances of our highest consideration.

Handwritten signature of Peter Thomson.

H.E. Mr. Peter THOMSON  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Republic of Fiji  
to the United Nations

Handwritten signature of Jean Wesley Cazeau.

H.E. Mr. Jean Wesley CAZEAU  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
the Republic of Haiti  
to the United Nations

**H.E. Ban Ki-moon**  
**Secretary-General of the United Nations**  
**New York**



**JOINT COMMUNIQUÉ  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
THE REPUBLIC OF FIJI AND THE REPUBLIC OF HAITI**

The Government of the Republic of Fiji and the Government of the Republic of Haiti,

Desirous to promote mutual understanding and to strengthen the friendship and cooperation among their two peoples,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and other norms of international law, particularly those pertaining to the promotion of international peace and security, the respect of national sovereignty, equality among States, independence, territorial integrity, international treaties and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, as of the date of signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in two originals, in the English and French languages, both texts being equally authentic.

Done at New York, 16 October, 2012

For the Government of the  
Republic of Fiji

H.E. Mr. Peter THOMSON  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Fiji to the United Nations

For the Government of the  
Republic of Haiti

H.E. Mr. Jean Wesley CAZEAU  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Haiti to the United Nations





**JOINT COMMUNIQUÉ  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
THE REPUBLIC OF HAITI AND THE REPUBLIC OF FIJI**

The Government of the Republic of Haiti and the Government of the Republic of Fiji,

Desirous to promote mutual understanding and to strengthen the friendship and cooperation among their two peoples,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and other norms of international law, particularly those pertaining to the promotion of international peace and security, the respect of national sovereignty, equality among States, independence, territorial integrity, international treaties and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, as of the date of signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in two originals, in the English and French languages, both texts being equally authentic.

Done at New York, 16 October, 2012

For the Government of the  
Republic of Haiti

H.E. Mr. Jean Wesley CAZEAU  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Haiti to the United Nations

For the Government of the  
Republic of Fiji

H.E. Mr. Peter THOMSON  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Fiji to the United Nations



## COMMUNIQUÉ CONJOINT

### RELATIF À L'ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI ET LA RÉPUBLIQUE FIDJI

Le Gouvernement de la République d'Haïti et le Gouvernement de la République Fidji,

Désireux de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider les relations amicales et de coopération entre leurs peuples,

Guidés par les principes et les objectifs de la Charte des Nations Unies; sur les dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, et d'autres normes du droit international, en particulier celles concernant le respect mutuel de l'Indépendance, de la souveraineté équitable, l'intégrité territoriale, et la non-ingérence dans les affaires domestiques de l'Etat,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter de la date de la signature du présent communiqué conjoint;

En foi de quoi, leurs Excellences les Ambassadeurs Représentants Permanents, dûment mandatés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé ce communiqué en langues française et anglaise, qui font également foi.

Fait à New York, le 16 October 2012

Pour le Gouvernement  
de la République d'Haïti

Jean Wesley CAZEAU  
L'Ambassadeur  
Représentant Permanent  
de la République d'Haïti  
auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement  
de la République Fidji

S.E. M. Peter THOMSON  
L'Ambassadeur  
Représentant Permanent  
de la République Fidji  
auprès des Nations Unies